

Administration et Rédaction:

MARTIGNY

AVENUE DE LA GARE

Téléphone (026) 610 52

TARIF DES ANNONCES:

Valais le mm. 10 ct.
Suisse " 13 ct.
Etranger " 15 ct.
Réclames Valais " 22 ct.
Réclames Suisse " 30 ct.
Mortuaires " 20 ct.

Chèques postaux Il c 52

Le Rhône

JOURNAL VALAISAN D'INFORMATIONS PARAISSANT LE MARDI ET LE VENDREDI

ORGANE OFFICIEL DE L'ASSOCIATION CANTONALE VALAISANNE DE FOOTBALL

ABONNEMENTS

PAR ANNÉE:

2 fois par semaine Fr. 9.-

Mardi et vendredi

Avec assurance-accidents

pour 2 personnes 12.30

Bulletin Officiel 7.25

Le Vendredi:

Edition spéciale

Chèques postaux Il c 52

Les abonnés au bénéfice de l'ASSURANCE

sont assurés contre les accidents

auprès de La Bâloise, Compagnie d'assurances sur la vie, pour

1000.-

en cas de décès, Fr. 1000.-

en cas d'invalidité totale et jusqu'à Fr. 1000.-

en cas d'invalidité partielle et permanente

Musique et politique

Il y a très probablement dans ce canton des gens d'âge mûr aux souvenirs précis qui sauraient dire comment sont nées les fanfares politiques.

L'idée de faire de la musique sous une couleur de parti est en soi extrêmement curieuse. Elle doit vraisemblablement être particulière au Valais, ce en quoi je puis d'ailleurs me tromper, n'ayant pas à ma disposition une documentation suffisante.

Car enfin, on ne voit pas en quoi une œuvre musicale quelle qu'elle soit, qu'il s'agisse des « Quatre âges de l'homme » de Méhul ou de la « Rhapsodie hongroise » de Liszt, peut différer dans son exécution selon qu'on soufflé dans les instruments un air teinté de radicalisme ou de conservatisme.

L'art, fort heureusement, se place au-dessus de ces contingences et la musique est de tous les temps et de tous les grands courants politiques. Elle évolue, sans doute, avec les esprits; et les compositeurs, selon le milieu dans lequel ils se trouvent, créent différemment.

C'est la tâche de ceux qui exécutent les œuvres de les interpréter selon l'état d'âme et les sentiments de ceux qui les ont écrites, de respecter fidèlement les intentions de l'auteur et non de penser qu'en le faisant on sert un idéal politique quelconque.

Voilà ce que, en doctrine, on doit affirmer. Pratiquement, il faut reconnaître que grâce à cette émulation politique, il s'est créé dans notre canton un grand nombre de fanfares qui certainement n'existeraient pas sans elle.

Par-dessus la musique, on a vu dans la mise sur pied de ces sociétés un moyen de ralliement, une possibilité de mieux grouper, derrière un drapeau, des gens qui partagent les mêmes idées, et le désir de faire mieux que le voisin a comme corollaire un effort réel en vue d'élever le niveau artistique et de se perfectionner.

La musique, en définitive, y trouve son compte et à cet égard c'est tant mieux.

D'autre part, aussi longtemps qu'il y aura des hommes qui s'uniront pour servir cet art, dans un esprit de concorde et d'amitié, on éliminera autant d'occasions de voir ces mêmes hommes chercher à se nuire, voire à s'entredévorer — au sens figuré bien entendu.

La musique par la politique est donc une formule acceptable en définitive, et tant qu'on œuvrera dans ce sens, il n'y a pas lieu, à mon avis, de se gausser de nos fanfares conçues de cette manière comme d'aucuns le font parfois.

La politique par la musique est déjà une formule plus équivoque. Elle tendrait à avilir un art et à renverser dangereusement la hiérarchie des valeurs. Admettons tout au plus que, comme but secondaire, une société de

musique peut chercher à raffermir la position d'un parti dans une localité et à affirmer sa vitalité.

Ceci dit, que penser des festivals de musique?

Que ces festivités groupent des sociétés avec ou sans but politique elles ont toujours une visée précise: créer un climat de concorde, de détente morale, de rapprochement mutuel, de franche gaieté et de camaraderie.

Il faut qu'en une telle journée les esprits soient à la joie de se retrouver, au plaisir de servir ensemble la musique en même temps qu'au désir de prendre des leçons chez le voisin, sans pousser malgré tout jusqu'à la compétition du genre sportif.

Lorsque le festival réunit des fanfares politiques, on conçoit, au surplus, qu'on marque la note partisane par quelques discours prononcés par des orateurs de talent et qui viennent rappeler les grandes lignes du parti, son but, ses réalisations.

Encore pourrait-on souhaiter qu'ici l'on sorte plus souvent des lieux communs et des formules-massues qui à force d'être utilisées finissent par se vider de leur sens propre.

Par contre, et c'est ici que je veux en venir, je me porte à faux contre les discours venimeux, querelleurs, accusateurs, contre les mises au pilori injurieuses et contre les intranquillités verbales.

Cela n'a absolument plus aucun rapport avec la musique et constitue à mon sens une profanation de l'art.

De telles incartades ne sont malheureusement que trop fréquentes dans notre pays et l'on est étonné de constater qu'elles sont parfois commises par des hommes intelligents, capables, auxquels les citoyens ont accordé une large confiance en les portant aux postes de commande du pays.

Qu'on le fasse dans une réunion ou une assemblée convoquée spécialement pour une discussion politique, d'accord, car il faut admettre que parfois les motifs de s'insurger ou de se défendre justifient des proclamations fermes, voire cinglantes.

Encore qu'ici, comme en toutes choses, il faut savoir demeurer calme, objectif et cultiver le fair play.

Mais de grâce, qu'on nous épargne ces atmosphères lourdes, gênantes, tonitruantes, dans les fêtes de musique.

C'est si peu compatible avec l'art et cela vous a, de surcroît, un aspect démagogique tout à fait détestable.

Les citoyens évoluent, il ne faut pas l'oublier. Leur esprit s'ouvre aux choses de la politique et c'est une manière de respecter leur personnalité que de chercher à les convaincre et non à les exciter.

Edouard Morand.

Etranger

Deux Suissesses victimes d'un accident

A Rome, deux étudiantes suisses, Mlles Ingeborg Randegger et Irma Waehren, ont été prises en écharpe par une auto alors qu'elles parcouraient la route. La première est décédée à l'hôpital, tandis que sa camarade est gravement blessée.

L'automobiliste, qui n'avait pas secouru ses victimes, a été arrêté et écroué.

Une université assiégée

Six cents moines bouddhistes birmanes ont assiégé, dimanche soir, le conseil de l'Université de Rangoon en signe de protestation contre l'interdiction du Sénat d'admettre les moines à l'Université. La police ne réussit pas à disperser les manifestants, malgré l'emploi de bombes lacrimogènes. Ce n'est qu'après l'arrivée de quelque 500 étudiants que les moines se retirèrent.

Inquiétants accidents d'avions

La sûreté fédérale américaine et les autorités aériennes ont ouvert une enquête pour déterminer si les accidents dont ont été victimes huit chasseurs à réaction, pendant un orage dans la région de Richmond (Indiana) sont imputables à des actes de sabotage. Trois des pilotes ont été tués et parmi les cinq autres qui ont sauté en parachute, plusieurs ont été blessés.

L'épave du sous-marin « Affray » repérée ?

Des pêcheurs ont déclaré avoir découvert en mer, à une dizaine de milles de Waldan, soit à environ 3 km. à l'est de Calais, une nappe d'huile assez étendue. On présume qu'il pourrait s'agir de l'épave du sous-marin britannique « Affray » disparu en avril.

La mystérieuse disparition de 2 diplomates

Il y a quinze jours que les deux fonctionnaires du Foreign Office, MM. Mac Clean et Guy Burgess, ont disparu. Le fait que pendant ces deux semaines ils n'ont donné aucun signe de vie, à l'exception des télégrammes, d'un caractère assez mystérieux, adressés à leurs familles, et que, malgré les recherches entreprises par toutes les polices d'Europe occidentale, leur trace n'ait pas encore été retrouvée, semble indiquer que cette affaire pourrait avoir de graves conséquences.

Dans les milieux officiels londoniens, c'est avec anxiété que l'on envisageait dimanche soir, les suites de cette mystérieuse disparition.

Malgré les recherches entreprises par plusieurs milliers de policiers en vue de retrouver les deux diplomates disparus, aucune nouvelle information n'est parvenue à Londres à la fin de ce week-end.

La semaine parlementaire

Un de nos collaborateurs, membre du Parlement, nous écrit:

Les membres des Chambres fédérales ont repris le chemin de la capitale pour prendre part à la session improprement appelée session d'été, puisqu'elle prendra fin avant que le calendrier n'ait enregistré le changement de saison.

Après avoir adopté l'arrêté prorogeant pour une nouvelle période l'arrêté relatif à la protection hôtelière, avec comme corollaire l'interdiction de construire de nouveaux hôtels dans les régions touristiques, le Conseil des Etats a procédé à un examen très approfondi de la loi sur l'agriculture, dont le texte, tel qu'il avait été adopté par le Conseil national, avait provoqué de vives discussions. Le Conseil des Etats, suivant en cela le préavis de sa commission, a supprimé tous les articles les plus critiqués. Les représentants de l'agriculture ont donné leur accord au projet modifié. Les touristes et promeneurs apprendront avec satisfaction qu'ils pourront, comme par le passé, se livrer à la cueillette des petits fruits et au ramassage des champignons sans avoir besoin, comme on les menaçait, de demander une autorisation spéciale!

Pendant que les Etats se penchaient sur le sort de l'agriculture, le National, lui, a tout d'abord évoqué le projet du Conseil fédéral concernant les places d'exercice de l'artillerie. On se souvient que le Conseil fédéral avait accepté de désaffecter la place de Kloten pour y construire l'aéroport du même nom, sans s'occuper de savoir où nos artilleurs pourraient s'exercer dans l'avenir. Chargé de mettre cette affaire au point, le Département militaire avait tout d'abord songé à agrandir la place de Frauenfeld. Devant la résistance des autorités thurgoviennes, il s'était rabattu sur les Franches-Montagnes. Vu l'opposition des habitants de cette région, qui préfèrent les ébats de leurs chevaux aux pétarades des tracteurs motorisés et aux éclats des obus, le Département s'était de nouveau adressé au gouvernement thurgovien. Nouveau refus. De guerre lasse, le Conseil fédéral, prenant à son compte les soucis de M. Kobelt, avait finalement demandé aux Chambres de voter les crédits nécessaires pour l'achat de terrains. C'était compter sans la résistance des députés thurgoviens, qui malgré l'avis de la grande majorité de la commission, ont obtenu que le Conseil national disjoigne les crédits destinés à Frauenfeld de ceux à prévoir pour les autres places entrant en ligne de compte. Ainsi, malgré son insistance, le Département militaire n'a

pas réussi à faire violence à un gouvernement cantonal qui estimait le projet contraire aux intérêts bien compris de son canton.

Après cette passe d'arme, le National a abordé à nouveau la loi sur l'assurance-chômage, qui avait déjà fait la navette entre les deux Conseils. Presque toutes les divergences existant entre les deux Chambres ont été aplanies. Une seule importante subsiste: celle concernant les saisonniers du bâtiment.

Le Conseil national s'est ensuite penché sur le sort des CFF, qui continuent à être un sujet d'inquiétude pour nos autorités. Malgré les résultats du dernier exercice, l'équilibre atteint est précaire vu la diminution du trafic-voyageurs, due à l'augmentation constante du nombre des véhicules à moteur. Tout en repoussant pour l'instant le spectre de la révision des tarifs, M. Escher a laissé entendre qu'il faudrait bien une fois ou l'autre s'y résigner, à moins que l'on ne se décide à décharger les CFF de toutes les prestations économiques ou sociales dont la Confédération devrait supporter le poids, telles que les réductions pour le transport des voyageurs à longue distance, les réductions des tarifs marchandises pour les vivres à prix réduits, la couverture du déficit technique des caisses de retraite du personnel, etc.

Plus réconfortants en revanche se présentent les comptes de la Confédération pour l'exercice 1950. Grâce aux recettes supplémentaires et à la suppression des subventions pour la diminution du coût de la vie, la Confédération a enregistré un important boni qui permettra de réduire le déficit du compte d'Etat.

On s'étonne que le Conseil fédéral n'ait donné aucune indication sur la réforme des finances fédérales, dont on n'entend plus parler depuis la votation de juin 1950. Aussi le National a-t-il écouté avec intérêt un postulat de M. Chaudet, député radical, de Lausanne, demandant à notre haute autorité de présenter chaque année un rapport sur l'état de la question. Avec bonne grâce M. Nobs a répondu qu'il était d'accord.

Dans sa brève séance de vendredi matin, le Conseil des Etats a approuvé sans discussion l'extension de la concession du chemin de fer de Martigny à Orsières au nouveau tronçon Sembrancher-Le Châble.

DEVANT LES FILMS

« Retour à la vie »

Avec Louis Jouvet, Noël-Noël, François Périer, Bernard Blier, Serge Reggiani, Patricia Roc, voici un film français qui sort nettement de l'ordinaire. Un sujet humain, profond, palpitant, réalisé par les plus grands noms des metteurs en scène français: André Cayatte, H.-C. Clouzot, Jean Deville et Georges Lampin, et interprété par les artistes les plus aimés.

Vous qui aimez les œuvres vraisemblables, images de la vie quotidienne, brutales certes comme l'existence d'aujourd'hui, mais profondément réalistes, où l'on n'arrange pas la vérité pour les besoins d'une propagande déguisée, vous voudrez voir et même revoir Retour à la vie, passionnante illustration de notre époque forcée. Ce chef-d'œuvre est assuré d'un retentissant et mérité triomphe.

quatre harmonies de valeur, qui n'hésitent pas à affronter des œuvres de qualité, soucieuses qu'elles sont non pas de s'en tenir à une médiocrité facile et parfois plus accessible, mais d'élever le niveau musical de leurs membres tout en habituant le public à aimer ce qui est beau et ce qui est conçu avec une haute élévation de pensée et de sentiments.

La III^e Journée des Harmonies laissera à tous ceux qui y ont participé un souvenir excellent et aura sans doute été un des fleurons des manifestations organisées dans le cadre des festivités du Centenaire de la Société industrielle et des Arts et Métiers de la ville de Sion. Ed. Md.

La III^e Journée des Harmonies municipales du Valais

Après Monthey et Martigny, c'est la ville de Sion qui a eu, dimanche, l'honneur de recevoir les harmonies municipales du Valais et d'organiser cette journée désormais traditionnelle, consacrée à l'art et au bon goût.

Disons d'emblée que l'Harmonie municipale de Sion avait organisé cette manifestation avec un souci recherché de détails et que rien ne manquait pour satisfaire à la fois musiciens et participants.

Dès le matin, les sociétés furent reçues par des commissaires charmants et pleins de prévenance que l'on avait choisis dans le négoce des vins de Sion. MM. Félix Bonvin, Henry Varone et François Gillard pilotèrent tout au long de la journée respectivement les sociétés de Martigny, Monthey et Sierre avec un art consommé du bien recevoir et un bel élan de générosité.

Après un cortège en ville dont on nous a dit qu'il était de belle tenue, les sociétés furent reçues par les autorités de la Commune libre de Tous-Vents au cours d'une cérémonie où ne manquait ni l'humour à froid ni le sens du burlesque.

M. Charles Favre, maire, et Henri-Virgile Forestier, grand-chambellan, s'adressèrent aux participants pour leur souhaiter la bienvenue et nommèrent M. Pierre Santandrea, ministre plénipotentiaire de la Commune de Tous-Vents dans les pays méditerranéens.

Tout cela avec une solennité toute rigolarde qui ne manqua pas son petit effet.

Puis les sociétés se restaurèrent dans les hôtels de la ville où elles furent magistralement reçues.

Les CIDRES doux et fermentés « ETTER » sont une excellente et économique boisson. Livrés franco domicile par les agents généraux: Hermann Cretton & Fils, Charrat. Tél. (026) 6 30 65

Dès l'après-midi le concert commença, pour lequel, mis à part quelques coups de vents intempestifs, on bénéficia du temps idéal et on réussit à éviter à la fois un soleil cuisant et une averse inopportune.

M. Pierre de Torrenté, président de l'Harmonie municipale de Sion et, en l'occurrence, président du comité d'organisation, adressa aux musiciens ses souhaits de bienvenue tandis que M. Charles de Kalbermatten se montra un speaker aimable et spirituel.

Il lui incombait la mission de présenter à un public nombreux, presque trop pour la grandeur de la place, les sociétés qui se produisirent tour à tour sur le podium.

Si l'emplacement était quelque peu restreint, il avait par contre l'avantage du pittoresque. C'est en effet la place de la Majorie, avec ses bâtiments historiques, qui servait de place de fête et ce n'était pas un des moindres attraits de cette manifestation que de voir les gens juchés sur tous les bords de murs et les coins de rochers entourant la place et prêtant une oreille attentive à ce concert de choix.

Le soussigné n'a pas voix au chapitre pour commenter ce gala musical dont le public se montra enchanté. Au demeurant, les jugements que l'on peut porter sur les degrés divers de préparation des sociétés seraient ici absolument superflus.

Cette manifestation n'a pas un caractère de compétition. Elle ne poursuit pas d'autres buts que de resserrer les liens qui unissent les différentes harmonies, enterrer par là d'une manière définitive les mesquines rivalités et offrir à un public mélomane un concert d'une haute valeur artistique.

Cela n'empêche naturellement personne de se faire une opinion, à la mesure de sa culture musicale, de son sens artistique et de ses préférences dans le genre.

L'essentiel est de relever que nous avons en Valais

LES SPORTS EN VALAIS

et de tous les sports...

Communiqués officiels

ASSOCIATION CANTONALE VALAISANNE DE FOOTBALL

Sion, Avenue de Tourbillon - Chèques postaux 11c 782
Adresses officielles: Correspondance: Comité central de l'A. V. F.,
pour adresse René Favre, Avenue de Tourbillon, Sion.
Télégrammes: Ass. Val. de Football, Sion.
Tél.: Président, Sion (027) 21642; Secrétaire, Ardon (027) 43013

Communiqué officiel N° 42

1. RESULTATS DES MATCHES DU DIMANCHE LE 10 JUIN 1951.

CHAMPIONNAT SUISSE		CHAMPIONNAT CANTONAL Juniors A:	
Vevey II-Chippis I	3-0	2e match éliminatoire	
Aigle I-Sion	6-1	Sierre I-Sion I	2-2
St-Léonard I-Viege I	2-1	Le F. C. Sierre jun. A I a été déclaré vainqueur par tirage au sort.	
Monthey I-St-Maurice I	5-1		

2. CHANGEMENT DE RESULTAT. — Le résultat de match championnat suisse juniors A, 2e Série, du 6 mai 1951, Salquenen jun. A I-Chippis jun. A I (5-2), est modifié en 3: 0 en faveur du F. C. Chippis jun. A I. Décision de la Commission Ire Ligue/ZUS de l'ASFA du 5 juin 1951. 4 juniors du F. C. Salquenen n'ont pas subi l'examen médico-sportif, de ce fait ils ont perdu leur qualification.

3. CALENDRIER. — Dimanche le 24 juin 1951: Championnat suisse: 3e ligue. — 2e match éliminatoire pour la promotion en 2e ligue: Saxon I-U. G. S. II (Genève).

Coupe valaisanne: demi-finale: St-Léonard I-Sierre I.

4. AVIS AUX CLUBS. — Les clubs sont avisés qu'ils recevront directement de la part du Comité central un certain nombre d'exemplaires d'affiches pour les matches fixés au dimanche le 17 juin 1951 au Parc des Sports de Sion. Les clubs sont responsables pour la pose immédiate de ces affiches, un contrôle sera fait et les clubs fautifs seront sévèrement sanctionnés.

5. MATCHES AMICAUX. — Vu l'importante organisation des matches du dimanche le 17 juin 1951 au Parc des Sports de Sion, le Comité central de l'ACVF prie les clubs de n'organiser aucun match amical afin que la réussite de la journée du 17 juin prochain soit couronnée de succès par la présence de tous les membres de comité, des joueurs, des juniors et de tout le public sportif de notre canton.

6. CALENDRIER DU DIMANCHE LE 17 JUIN 1951.

CHAMPIONNAT SUISSE. 2e ligue: Chippis I-Sierre II; Grône I-Viege I. — 1er match éliminatoire pour la promotion en Ire ligue Sien I-Renens I.

3e ligue: 1er match éliminatoire pour la promotion en 2e ligue U. G. S. II (Genève)-Saxon I.

Juniors A: terrain F. C. Sion: Champion valaisain juniors-Champion genevois jun. Martigny I-Servette I.

CHAMPIONNAT CANTONAL. Juniors A: Leytron I-Vernayaz I. — Finale pour le titre de champion valaisain du championnat cantonal série Juniors A, terrain F. C. Sion: Sierre I-Monthey I.

7. JOUEURS SUSPENDUS POUR DIMANCHE LE 17 JUIN 1951.

Championnat suisse: Torrent Maurice du F. C. Grône I; Felley Georges du F. C. Saxon I.

Le Comité central de l'A. C. V. F.:
Le Président: René FAVRE
Le Secrétaire: Martial GAILLARD

TIR

Challenge du Major Pignat

On apprendra avec plaisir dans le monde de nos tireurs valaisans que M. le major Pignat, de St-Maurice, vient de faire don à la Société cantonale des tireurs valaisans — qu'il présida si longtemps avec compétence et dévouement — d'un magnifique challenge qui sera attribué au tireur faisant partie de la Société cantonale et qui aura réalisé le meilleur résultat à l'addition du Tir militaire obligatoire et du Tir fédéral en campagne.

Ce challenge sera définitivement acquis à celui qui l'aura obtenu le plus grand nombre de fois en l'espace de 6 ans, les résultats de 1951 entrant déjà en ligne de compte pour cette attribution.

Un merci au major Pignat pour son beau geste que les amis du tir en Valais ne manqueront pas d'apprécier.

Le match triangulaire Vaud-Valais-Genève

Bonnes performances de nos matcheurs
Les espoirs que nous avons émis dans notre dernier numéro n'ont pas été déçus. C'est en effet à de très bonnes performances que nous ont fait assister les matcheurs valaisans.

Nos représentants aux deux distances avaient à effectuer l'habituel programme de match de 60 cartouches, soit 20 dans chacune des positions couché, à genou et debout, à 300 mètres. Le total des points ainsi enregistrés leur permettait de participer hors concours au classement du match Vaud-Genève, alors que pour la rencontre triangulaire seules comptaient les 30 premières cartouches, soit 10 dans chacune des positions à 300 mètres.

Si les Vaudois restent les maîtres à 300 mètres et les Genevois à 50 mètres — la moyenne de ces derniers atteignant au surplus le chiffre absolument remarquable de 524 points! —, nos Valaisans paraissent avoir sensiblement progressé à 300 mètres et s'être nettement améliorés à l'arme de poing, où ils réussissent enfin à devancer les Vaudois et à réaliser une moyenne qui frise les 500 points.

Ils ont donc droit à toutes nos félicitations, comme aussi leurs dirigeants qui voient ainsi leurs efforts persévérants trouver peu à peu une récompense méritée.

Match Vaud-Genève, 300 m.: 1. Vaud, 498,5 pts; 2. Genève, 484; 3. Valais (hors concours), 478,142. Meilleur résultat individuel: Josias Hartmann, Lausanne, 538 pts.

50 m.: 1. Genève, 524; 2. Valais (hors concours), 499; 3. Vaud, 489. Meilleur résultat individuel: Alfred Gavin, Genève, 537 pts.

Match triangulaire Vaud-Valais-Genève, 300 m.: 1. Vaud, 245,67; 2. Genève, 239,666; 3. Valais, 231.

Voici, en outre, les performances réalisées par nos sélectionnés pour le programme complet de 60 cartouches: 300 m.: 1. Schaufelberger Henri 506; 2. Lamont Gérard 502; 3. Sulzberger Edouard 483; 4. Marietan Rémy 483; 5. Heinzmann Albert 479; 6. Grenon Emile 471; 7. Vuadens Hyacinthe 467; 8. Duvernay François 453.

50 m.: 1. Heinzmann Louis 518; 2. Heinzmann Joseph 507; 3. Farquet Joseph 472; 4. Coppex Henri 493; 5. Uldry Louis 472; 6. Christinat Paul 471; 7. Ducret André 461.

* L'ASFA aurait décidé de confier l'organisation du prochain match de football Suisse-Italie au F. C. Lugano.

* Après le Tour d'Italie, Ferdi Kubler est 2e au classement du challenge Desgranges-Colombo avec 76 pts contre 77 à Bobet qui est 1er.

FOOTBALL

Le Lausanne-Sports champion suisse

En faisant match nul (2-2) samedi avec Cantonal, Lausanne-Sports a obtenu le point qui lui était nécessaire pour remporter le titre de champion suisse 1950-51. Sans être aussi brillants, par exemple, que les Grasshoppers en Ligue nationale B, Les Lausannois n'en ont pas moins fourni une saison régulière et méritante.

Avec le beau succès de Chaux-de-Fonds en Coupe suisse, le football romand s'est donc tout particulièrement distingué cette année.

En Valais

Deuxième Ligue: Vevey II-Chippis, 3-0; Aigle-Sion, 6-1; St-Léonard-Viege, 2-1; Monthey-St-Maurice, 5-1.

Ces rencontres ne présentaient déjà qu'un intérêt tout relatif. Ce fut pire encore quand, officieusement, on apprit dimanche matin par la voie d'un quotidien que Sion déléguerait ses réserves à Aigle. Pour Grône, qui espérait sortir in extremis de l'impasse, c'était la condamnation pure et simple à la relegation. L'esprit «cantonal» n'a pas joué... Quand on voit ce qui se passe... ailleurs, nous pouvons aussi le regretter!

Juniors A: En 4e match éliminatoire pour le titre du 2e degré, St-Léonard a battu Vernayaz par 2 buts à 1. Le vainqueur est champion valaisain de cette catégorie.

Pour le championnat cantonal, juniors également, Sierre I et Sion I ont fait match nul 2 à 2, mais les Sierrois sortent vainqueurs par tirage au sort. Dans le Bas, Monthey I s'est défait de Fully I par 4 à 1. Les deux gagnants de dimanche se rencontreront en finale pour le titre de champion valaisain. A qui les châtellains?

Monthey-St-Maurice, 5-1

Peu de monde au Parc des Sports pour ce dernier match de la saison. St-Maurice aligna quatre juniors et Monthey se présenta avec six remplaçants. Aussi le match ne fut-il pas très concluant, en première mi-temps surtout pendant laquelle les joueurs semblaient accomplir un pensum. Peu à peu, le jeu s'anima, et Monthey finit par s'imposer. A une cadence régulière, il marqua trois buts en première mi-temps par Martin, qui fit mouche deux fois, et par Denando.

Dès la reprise, St-Maurice subit une assez forte pression et encaissa deux buts: un corner était repris de la tête par Rippa et Agnelli logeait dans les filets une balle qui avait rebondi sur le poteau. En dépit des buts encaissés, le gardien Frey fit une belle partie, sauvant maintes fois son camp. En avant, les quatre juniors de St-Maurice ont prouvé qu'ils avaient de l'étoffe. Malheureusement, ils gâchèrent aussi quelques belles occasions. Seul l'aîné des Sarrazin fut assez heureux pour marquer un magnifique but.

Nous déplorons l'accident dont fut victime l'arrière Chessex, trois minutes avant la fin du match. Pour sauver son camp menacé, Chessex crocheta Rippa d'une manière peu orthodoxe, mais, en dégageant la balle, il se brisa la jambe gauche sur Agnelli. Immédiatement secouru, Chessex fut transporté sur une civière jusqu'aux vestiaires où le Dr Kalbermatten lui prodigua les soins nécessaires avant de le faire transporter à l'hôpital de Montreux.

Arrêté pendant cinq minutes, le jeu continua sans conviction, tant cet accident avait jeté le froid sur les joueurs et les spectateurs. Nous présentons nos vœux au joueur-entraîneur Chessex qui venait précisément de donner un cours de trois jours à Genève.



Sion

Derniers échos de la « Ronde des Métiers »

Dimanche soir a eu lieu la « dernière » de la « Ronde des Métiers ». Un nombreux public y assistait et c'est en apothéose que s'est terminé ce festival. La longue préparation qu'avait demandé cette œuvre a obtenu ainsi une juste récompense.

Assermentation

Lundi matin, à 10 h. 30, a eu lieu l'assermentation devant le monument du Soldat de 15 nouveaux gendarmes. Un nombreux public assistait à cette cérémonie qui revêt toujours un caractère solennel.

Clôture de l'école supérieure de commerce

Lundi soir, à 20 h. 30, devant les autorités religieuses et civiles, les parents et les amis des élèves, s'est déroulée la petite fête de clôture de l'Ecole supérieure de commerce. Diverses productions choisies avec goût et jouées avec art, par les élèves, prouvèrent que si ces derniers savent s'appliquer et étudier sérieusement, elles peuvent aussi en temps voulu se divertir. Ce fut ensuite la distribution des diplômes par M. Bacher, président de la ville, qui félicita les nouvelles diplômées, de 3e et 4e années, et encouragea les plus jeunes à suivre l'exemple de leurs aînés.

— La route de Lourtier à Fionnay est momentanément fermée à la circulation pour permettre des travaux de renforcement des ponts.

DES CUISINIERS RÉPUTÉS UTILISENT ET RECOMMANDENT...

Hôtel Ochsen, Sulgen

Chère ménagère, employez, vous aussi, l'excellente huile SAIS, car...

Faire une bonne cuisine, c'est bien... la faire avec SAIS, c'est mieux!

Une belle manifestation La Fête cantonale des pupilles et pupillettes à Saxon

C'est par un magnifique soleil — que ne laissait guère présager le mauvais temps de la veille — que les sections de pupilles et pupillettes de tout le canton participant à cette fête firent leur entrée dimanche matin à Saxon. Aux sons des tambours, les gyms en herbe se rendirent au stade «Espérance» où ils se rassemblèrent pour l'office divin, lequel fut suivi avec recueillement et accompagnés de chants patriotiques.

Les concours débutèrent à 9 heures devant un public déjà nombreux et parmi lequel nous notions la présence de MM. Auguste Schmid, président de l'ACVG, Curdy, inspecteur cantonal de gymnastique, G.-E. Bruchez, député, O. Mermoud, président de la commune de Saxon, ainsi que de nombreuses autorités des communes avoisinantes venues marquer leur intérêt à la cause et porter leur encouragement aux organisateurs.

Ces concours se déroulèrent jusqu'à midi, heure du repas qui fut servi sur l'emplacement de la fête aux quelque 1200 enfants réunis, à de nombreux parents qui avaient tenu à les accompagner et aux membres officiels.

Après le dessert, petits et grands se rendirent sur la place du village où se forma le cortège qui, sous la conduite de la fanfare la « Concordia », devait ramener tout le monde au stade. Et de nouveau, les concours reprirent sous la direction des moniteurs et monitrices avisés. Les productions libres en section furent tout particulièrement appréciées des spectateurs enthousiastes.

123 garçons participèrent ensuite aux exercices individuels. En catégorie A, la lutte fut serrée pour le titre et finalement la palme revint à Gérard Salamin, de Sierre. En B, Raymond Stragiotti, de Martigny-Bourg, remportait la victoire de peu devant son camarade de club John Darbellay et Jean-Marie Guex, de Martigny-Ville.

ECHECS

Match Sélection valaisanne-Lausanne B 10-19

Martigny vient d'être le théâtre d'un grand match d'échecs qui restera marqué dans les annales de l'Union valaisanne d'échecs. L'équipe valaisanne, en effet, a reçu le baptême du feu contre la sympathique et très forte formation de Lausanne B.

Le résultat, quoique conforme aux prévisions, démontre qu'il y a encore beaucoup à faire au sein de nos clubs valaisans.

Remercions nos amis lausannois de s'être déplacés à Martigny et souhaitons-leur plein succès dans les tournois à venir.

Lausanne B: 17 victoires, 4 nuls, 8 défaites; Valais: 8 victoires, 17 défaites, 4 nuls.



Sierre

Un concert

L'Accordéon-club et le Jodler-club «Alpenrösl» se sont réunis pour donner un concert-apéritif sur la place Bellevue. Une assistance nombreuse était venue les applaudir.

Airs de fête

Comme plusieurs fêtes étaient prévues en Valais, soit celle des Harmonies à Sion, celle des Tambours à Brigue, celles des pupilles à Saxon, tous les groupements sierrais y participant ont défilé dans nos rues. C'est ainsi que la «Gérodine» s'est rendue à la gare en cortège tandis que, le soir, elle offrait une aubade sur la place de la Gare avant de repartir en cortège. Elle emmenait, dans son sillage, nos juniors qui venaient de remporter les demi-finales du championnat valaisain de football. Les pupilles arrivèrent plus tard et défilèrent au rythme des tambours.

Une surprise

Les amateurs de cinéma qui se sont rendus au «Studio 9» pour assister à la projection du film «Le Duel» ont été bien surpris d'apprendre qu'il avait été interdit par la censure. Il fallut se contenter d'une autre projection.

Promenade scolaire

La traditionnelle promenade scolaire des écoles primaires sierroises est prévue, cette année, pour jeudi prochain. Elle conduira tous nos enfants sur les bords du lac de Champex. Nombreux sont les parents qui accompagneront nos écoliers.

M. Ernest Schöchli, membre d'honneur de la S. S. M. I.

La Société suisse des maîtres imprimeurs, qui tenait son assemblée générale samedi 9 juin à Genève, a décerné le titre de membre d'honneur de la société à M. Ernest Schöchli, imprimeur à Sierre. Cette nomination est flatteuse lorsqu'on sait que seuls trois imprimeurs romands ont reçu cette qualification.



Monthey

Jubilé à la Chorale

Agé de 77 ans, acquis depuis sa jeunesse à la cause du chant, M. Auguste Friedrich, ancien directeur de la Savonnerie de Monthey, totalise aujourd'hui 60 ans au service du chant, les sociétés de Mulhouse, Zurich, Châtel-St-Denis et Monthey ayant bénéficié de son dévouement. Membre fervent de l'«Alperösl», M. Friedrich fit également partie de l'«Orphéon montheyan» dont il est membre d'honneur. C'est pour marquer cette longue et belle activité au service du chant que la Chorale, dont M. Friedrich est membre depuis 11 ans, lui a remis une channe dédicacée, au cours d'une réunion familiale.

Distinction

M. Pierre Delacoste, fils de Mme Olga Delacoste-Martin, vient de subir avec succès ses examens finaux de médecine.

Nécrologie

Dimanche est décédé à Monthey M. Adrien Girod, âgé de 88 ans, père de M. Urbain Girod, conseiller municipal. Nous adressons nos condoléances aux parents et à toute la famille du défunt.

Grande animation pendant les courses d'estafettes qui virent les jolis succès chez les pupillettes de Martigny-Ville (cat. A) et de Sierre en cat. B. Chez les pupilles, le meilleur temps fut réalisé par Vouvry dans un magnifique style.

Les exercices d'ensemble des pupilles, sous la direction de M. Denis Darbellay, et des pupillettes aux ordres de M. Raymond Coppex, terminaient la partie sportive de cette grande et belle manifestation. Et pendant que la fanfare jouait «Au drapeau», la section de Vernayaz, par l'un de ses pupilles, remettait le fanion cantonal à son petit ami de la société de Saxon qui en aura la garde précieuse pour une année...

Vivent les jeunes! C. V.

Les classements: CONCOURS DE SECTIONS

Pupilles: Ardon 24,31; Bramois 23,38; Brigue 22,37; Charat 24,74; Chippis 24,26; Conthey 24,28; Fully 25,03; Loèche-La Souste 22,72; Martigny-Bourg 23,53; Martigny-Ville 24,28; Monthey 24,45; Naters 21,24; Riddes 25,20; Saxon 24,72; Sierre 24,37; Sion 23,74; Vernayaz 24,18; Viege 22,98 et Vouvry 24,04.

Balle au panier: Sierre-Martigny-Ville 1-0; Monthey I-Sion Ed. phys. 2-0; Sion Fémina II-Charat 2-0; Sion Fémina I-Monthey II 1-0.

Ballon par-dessus la corde: Sion Ed. phys.-Martigny-Bourg 13-15; Conthey I-Monthey I 11-15; Sion Fémina I-Martigny-Ville I 14-15; Chalais Sierre II 7-15; Martigny-Bourg-Sion Ed. phys. 14-15; Sierre Monthey II 6-15; Martigny-Ville II-Monthey III 14-15; Vouvry-Conthey II 14-15.

CONCOURS INDIVIDUELS

Cat. A: 1. Salamin Gérard, Sierre, 29,30; 2. Delavy Jean, Vouvry, 28,75; 3. Rittiner Joseph, Bramois, 28,70; 4. Imahorn Herbert, Naters, 28,40; 5. Clausen Joseph, Brigue, 28,10, etc.

Cat. B: 1. Stragiotti Raymond, Martigny-Bourg, 29,20; 2. Darbellay John, Martigny-Bourg, 28,90; 3. Guex Jean-Marie, Martigny-Ville, et Praz André, Riddes, 28,70; 5. Andenmatten Théo, Brigue, 28,60; 6. Gemmet René, Brigue, et Manzini Serge, Conthey, 28,40; 8. Burnier Ronald, Saxon, 28,30, etc.

COURSE D'ESTAFETTE

Pupilles, cat. A: Vouvry; cat. B: Naters; cat. C: Sion. Pupillettes 2x40 m.: 1. Martigny-Ville 2,08; 2. Sierre, 2,092; 3. Sion Fémina; 4. Conthey; 5. Charat; 6. Martigny-Bourg; 7. Sion Cult. phys.

Pupillettes 2x30 m.: 1. Sierre 1,41; 2. Saxon 1,48; 3. Sion Fémina 1,49"5; 4. Vouvry 1,50"5; 5. Chalais 1,50"6; 6. Martigny-Ville 1,51"5.

CYCLISME

Le Tour d'Italie

à Fiorenzo Magni

Le 34e Tour d'Italie s'est terminé dimanche par l'étape St-Moritz-Milan. Aucun fait saillant n'a marqué cette dernière épreuve du Giro. Ce fut tout simplement une marche triomphale des «Géants de la route» vers la capitale lombarde où une foule énorme fit un accueil délirant à la caravane.

Le Tour d'Italie 1951 a donc pris fin sur la victoire du tenace Magni qui se révéla, à la surprise générale, aussi bon grimpeur que rouleur. Une autre surprise également que la magnifique performance du Belge Rycck van Steenberghe lequel, seul contre tous, défendit âprement et avec succès sa 2e place au classement, après avoir porté plusieurs étapes le maillot rose.

Kubler et Koblet ont fait un excellent tour. Cependant n'ont-ils pas un peu trop temporisé, espérant peut-être l'effondrement de Magni? De toute façon, la tenue des deux Suisses fut honorable et même réjouissante pour ceux qui craignaient que nos deux «K» se «tirent dans les jambes». C'est de bon augure avant un certain Tour de France...

Schaer, qui dut abandonner alors qu'il détenait une belle 7e place, Croci-Torti et Metzger, deux domestiques dévoués, ont droit aussi à des éloges pour leur course méritante.

Et voici le classement final:

1. Fiorenzo Magni, 121 h. 11' 37";
2. Van Steenberghe, 121 h. 13' 23";
3. Kubler, 121 h. 14' 13";
4. Coppi, 121 h. 15' 41";
5. Astrua, 121 h. 15' 44";
6. Koblet, 121 h. 17' 39";
7. Bobet, 121 h. 20' 42";
8. Padovan, 121 h. 25' 48";
9. Vincenzo Rossello, 121 h. 26' 26";
10. Bartali, 121 h. 32' 49";
68. Croci-Torti, 123 h. 46';
74. Metzger, 124 h. 36' 42".

Une participation record au Tour de Suisse

Le Tour de Suisse, qui débutera vendredi prochain, verra une participation de quelque 86 coureurs. Les étrangers seront plus de 40 au départ. Relevons plus particulièrement la présence parmi ceux-ci des Français Chappatte, Teisseire, Rémy et Cogan, des Italiens Rossello, Astrua et Martini, des Espagnols Rodriguez frères, Ruiz, etc.

Les Luxembourgeois déléguèrent leurs meilleurs hommes, soit les Goldschmidt, Kirchen, Diederich et autres Kemp, tandis que les Belges se feront représenter par le récent vainqueur du Tour de Belgique Mathys, par les jeunes Buysse, Braeckveldt, Oreel et consorts.

Quant aux Suisses, les deux «K» Kubler et Koblet seront évidemment de la partie, avec les Schaer, Brun, Wellenmann, Aeschlimann, Zbinden, Diggelmann et nos espoirs Flückiger, Reiser, Spühler, Meier, etc.

P.-S. — Ce matin mardi nous apprenons encore que Fausto Coppi, avec tous ses équipiers de la Bianchi, s'est inscrit pour le Tour de Suisse.

L'épreuve suisse va ainsi au-devant d'un brillant succès.

LUTTE

Fête romande de lutte suisse

Châtel-St-Denis a accueilli royalement dimanche la belle cohorte des lutteurs romands. Dans ce cadre ravissant, au son du cor des Alpes, plus de 3,000 spectateurs ont été enthousiasmés par le travail et le courage des lutteurs. Une compétition serrée a donné les résultats suivants:

1. Steinmann Hans, Lausanne, 68,70; 2. Nyffenegger Peter, Neuchâtel, 68,10; 3. Colliard Maurice, Châtel-St-Denis, 67,60; 4. Schenker Hans, Genève, 67,40; 5. Weiss Max, Lausanne, 67,20; 9. Héritier Basile, Savièse, 66,70; 12. Dupont Lucien, Saxon, 66 pt. 30; 18. Dessimoz Bernard et Knörigger Joseph, Bramois, 65,70.

Nous trouvons Lavanchy, de Martigny, premier après les couronnés. Milhit.

— Un «client» de l'Hôtel Kluser, à Martigny, qui avait fait main basse sur le contenu de la caisse, emportant 500 fr., a été attrapé à la gare et conduit à la gendarmerie où il reconnut les faits.

QUAI DES ORFÈVRES
Ce soir mardi, dernière séance
Interdit sous 18 ans

Cinéma

Cinéma Etoile, Martigny :
FRANCIS.
Un film ultra-comique par la fantaisie des situations, l'esprit et l'humour des dialogues, le clou de la saison des films gais. C'est Francis, le mulet qui parle, un mulet qui sait même que le « rire est le propre de l'homme » !!!...
Venez donc vous divertir et ne laissez pas échapper l'occasion de voir Francis, une vraie comédie burlesque, un film dont vous vous souviendrez tant que vous saurez rire !... avec le grand comique Donald O. Connor.
Lundi, mardi, mercredi et jeudi, à l'ÉTOILE.
ATTENTION : Mardi 12 (promenade des écoles), début de la séance à 20 h. 45.

Le film qui a bouleversé l'Amérique !
AVANT DE T'AIMER est présenté cette semaine au cinéma Corso à Martigny.
Dieu sait si les Américains sont blasés en matière de cinéma. Ils y vont quatre ou cinq fois plus que nous ; la télévision leur apporte des films à domicile, sur simple appel téléphonique, et voilà que dans cet empire du sensationnel et du formidable, un simple film de cœur est venu bouleverser tous les succès : Avant de t'aimer.
Le roman d'une jeune fille trahie.
Par l'amour, par la vie... par vous ?
L'histoire d'une jeune fille séduite et abandonnée avec son enfant.
Un film à conseiller aux jeunes gens.
Horaire : du mercredi au dimanche.
Ce film est parlé français, réalisé par Ida Lupino.

Dernière séance de « Quai des Orfèvres »
Ce soir, mardi, au cinéma Corso, deuxième et dernière séance du gala policier : Quai des Orfèvres, avec Louis Jouvet, Suzy Delair, Bernard Blier, Simone Renant. Une œuvre de classe qu'on revoit avec plaisir.
Interdit sous 18 ans.

SAXON — Cinéma « Rex »
LE BRIQUET ENCHANTE. — Voici un sensationnel dessin animé à long métrage d'une technique absolument nouvelle que le Danemark a mis au point : Le Briquet enchanté, d'après le conte du célèbre auteur Andersen, présenté en couleurs et entièrement parlé français. C'est une merveille de finesse et d'enchantement, un véritable régal des yeux et des oreilles.

ONDES ROMANDES

MERCREDI : 7.10 Le bonjour matinal. 7.15 Informations. 7.20 Impromptu matinal. 9.15 et 10.10 Emission radiocolonnaire. 9.45 Œuvres de Mozart et Haydn. 10.40 Pages de Mendelssohn. 11.00 Tours de chant. 11.45 Victor Hugo en exil. 11.55 Buresques pour piano et orchestre, de Richard Strauss. 12.15 L'orchestre Ursamar. 12.25 Le rail, la route, les ailes. 12.46 Informations. 12.55 Sans annonce. 13.45 La femme chez elle. 16.30 Emission commune. 17 h. 30 La Chartreuse de Parme, feuilleton. 17.55 Le rendez-vous de benjamins. 18.30 L'agenda de l'entraide. 18.40 Intermède de musique légère. 18.45 Reflets d'ici et d'ailleurs. 19.15 Informations. 19.25 Les Chambres fédérales. 19.35 Au petit bonheur la chance. 20.00 Feuilles volantes. 20.10 Deux fantaisies de Wal-Berg. 20.20 Chansons anciennes. 20.35 Le mercredi symphonique. 22.10 Jeunes musicales internationales. 22.30 Informations. 22 h. 35 Musique de danse.

JEUDI : 7.10 Réveille-matin. 7.15 Informations. 7.20 Premiers propos et concert matinal. 11.00 Emission commune. 12.15 Le quart d'heure du sportif. 12.35 Victor Silvestre et son orchestre. 12.46 Informations. 12.55 Mignon, de Thomas. 13.00 Les joies du voyage, émission-concours. 13.10 A la Viennoise... 13.30 Vient de paraître... 13.60 Emission commune. 17.30 Evolutions et révolutions dans l'histoire de la musique. 17.50 Œuvres de J.-S. Bach et Fr. Couperin. 18.20 La quinzaine littéraire. 18.50 Danse espagnole de M. de Falla. 18.55 Le micro dans la vie. 19.15 Informations. 19.25 Le miroir du temps. 19.40 La berceuse de « Jimbo ». 20 h. 30 Les Cinq, feuilleton. 20.30 Concert par l'Orchestre du Studio. 21 h. 30 Le monde est petit. 22.30 Informations. 22.35 A la veille du Tour de Suisse cycliste.

VENDREDI : 6.55 Voulez-vous apprendre l'anglais ? 7.10 Le bonjour matinal. 7.15 Informations. 7.20 Concert matinal. 11.00 Emission commune. 12.15 Le memento sportif. 12.30 La chanteuse Roberta. 12.30 Les cinq minutes du tourisme. 12.35 Le Tour de Suisse cycliste. 12.46 Informations. 12.55 Flots bleus et voiles blanches. 13.15 L'Oiseau au Feu, de Strawinsky. 12.35 Voyage d'hiver, de Schubert. 13.40 Œuvres de Couperin le Grand. 16.30 Emission commune. 17.30 La Chartreuse de Parme, feuilleton. 17 h. 50 La femme dans la vie. 18.00 Le Tour de Suisse cycliste. 18 h. 15 Jeunes artistes. 18.30 Radio-Jeunesse. 18.45 Reflets d'ici et d'ailleurs. 19.09 Les Nations Unies vous parlent. 19.15 Informations. 19.25 La situation internationale. 19.35 Les Chambres fédérales. 19.40 Intermède musical. 19.45 Le Tour de Suisse cycliste. 20.00 Suviez-vous. 20.20 Le pays qui chante. 20.30 Caelina ou l'Enfant du mystère, un mélodrame. 21.30 Musique de chambre. 22.10 L'heure universitaire. 22.30 Informations. 22.35 Les travaux des institutions internationales. 22.50 Fin de soirée : Bing Crosby.

— Deux avions à réaction américains partis vendredi de Giebelstadt (Allemagne occidentale) ne sont pas revenus à leur base. Les appareils n'ont pas été retrouvés.

LEYTRON

Dimanche 17 juin 1951

GRANDE FÊTE de printemps

organisée par
L'UNION INSTRUMENTALE
avec le précieux concours de la

Lyre de Montreux

(65 musiciens)

Dès 14 h. : Concert par l'Union Instrumentale, direction N. Don, prof.

Dès 15 h. : Concert par la LYRE DE MONTREUX, direction R. Dehaye, prof.

Dès 17 h. : BAL - Cantine - Bar - Tombola

A vendre d'occasion un fourneau

électrique, 4 plaques, un four, marque « Therma », ainsi qu'un

fourneau-potager

avec service eau chaude, boiler de 100 l. et tuyauterie. - Convient pour ménage de campagne ou petite pension. S'adr. par téléphone au 026 / 6 58 12.

Vieille laine

Nous achetons, avec paiement au comptant, vieux tricots de laine usagés, tricots, déchets de laine, à 1.80. Déchets d'étoffe de laine neufs à 1.20 le kg. Draps de lit défectueux, tabliers, lingerie de dames et messieurs, seulem. en pur coton, pas coupés, 0.80 le kg. - Wollverwertung Wirz, Bâle LR, Riehentorstr. 14.

A vendre 4 mesures de FOIN

sur plante. — S'adresser à François Fellay, Martigny-Bourg.



"Francis"
LE MULET QUI PARLE
Une explosion de rire * Le clou de la saison
avec le grand comique DONALD O'CONNOR

3 jours seulement à l'ÉTOILE
Mardi 12, mercredi 13 et jeudi 14. Attention : mardi 12 (promenade des écoles), début de la séance à 20 h. 45

VALAIS

Une chute de 30 mètres dans les rochers

Au-dessus de Gondo, un berger, Philippe Reiner, âgé de 51 ans, qui s'était aventuré dans un mauvais chemin, a glissé et fait une chute de 30 mètres dans les rochers. Le malheureux a été tué sur le coup.

Accident mortel à la Dixence

Un ouvrier du chantier de la Dixence, M. Franz Bayard, 24 ans, marié, originaire d'Eischoll, a été renversé par un camion faisant machine arrière et écrasé. Il fut tué sur le coup. Ce drame a jeté une vive consternation parmi ses compagnons de travail.

Saxon

DANS UN MOIS. — Le Ski-club s'apprête à fêter dignement l'inauguration de son fanion le 8 juillet. Ce bel étendard, qui représentera à chaque manifestation le S. C. Saxon, est exposé dans la vitrine de la coopérative à Saxon-Gottfrey où chacun pourra l'admirer. Le comité qui, depuis quelques mois, œuvre pour une bonne organisation, s'est déjà assuré la participation de toutes les sociétés locales. Les sociétés de musique, la « Concordia » et l'« Avenir », se produiront, ainsi que la société de chant « La Lyre ».

Vouvry

C'est samedi et dimanche prochain que la fanfare « La Vouvryenne » fêtera le 75^e anniversaire de sa fondation. Une belle manifestation sera organisée à cette occasion.

Fully

(Corr.) — La petite Colette Pierraz, de Vers-l'Église, traversant inopinément la chaussée, fut renversée par une moto pilotée par M. Conrad Ançay. La petite dut être hospitalisée mais ses blessures ne sont heureusement pas graves.

Orsières

L'ancienne reine de l'alpage du Plan-la-Chaux appartenant à M. Emile Cretex de Champex, avait été vendue à un boucher de Martigny, par l'intermédiaire d'un syndicat. Cette vache, magnifique et imposante, avait été envagonnée lundi à Orsières. Pendant le transport, l'un des licols s'étant probablement défilé, le museau de la bête fut pris dans un nœud coulant.

Riddes

ARRIVÉE DES PUPILLES. — (Corr.) — Les pupilles rentrant de la Fête cantonale de Saxon, ont exécuté les préliminaires obligatoires sur la place du village. Leur moniteur, Luc-Henri Vouillamod, reçut un plat en étain, offert par les pupilles. Précédés de charmantes petites filles d'honneur, ils défilèrent dans le village avant de rentrer chez eux.

Succès

MM. Roger Kaestli, de Monthey, et Jean Cleusix, de Leytron, viennent de réussir leurs examens d'avocats. Nos compliments.

Presse valaisanne

Les membres de la Presse valaisanne ont tenu leur assemblée de printemps samedi à Sion, sous la présidence de M. Alexis Franc. Deux nouveaux membres actifs ont été admis, soit MM. Victor Dupuis, rédacteur de la « Mutualité romande », et Albert Dussex, du « Travail ».

Le prix de la fraise

Le prix de la fraise, à la production, a été fixé à Fr. 1.20 le kg. pour le premier choix. Pour le second choix, il sera payé 80 ct. à la production. L'importation a été suspendue le 31 mai, en partie, et définitivement coupée le 7 juin.

OUVERTURE du
Café - Tea-room
du Col des Planches
sur Martigny
Se recommandent :
M. et Mme René Henchoz-Tornay

Une sortie d'alpinistes valaisans dans le Jura

Le Groupe de Martigny de la section Monte-Rosa du C. A. S. avait inscrit à son programme de juin une sortie dans la région du Jura français de 20 personnes se dirigeant donc samedi après midi sur Vallorbe et Pontarlier. Le programme prévoyait, le samedi, une visite aux sources de la Loue à une vingtaine de kilomètres de Pontarlier. Malgré le temps froid et pluvieux, on put s'y rendre et admirer la masse d'eau sortant du fond d'une haute paroi de rochers, dans un site de toute beauté. Après avoir soupé à Lodz situé au bord de la route surplombant la rivière, on rentra à Pontarlier. Le dimanche matin, départ pour la « source bleue » et les vastes régions du versant français du Jura. Ce fut un enchantement de circuler dans ce pays d'un vert intense et parsemé de lacs bordés de forêts.

La vue de sapins géants âgés de plusieurs centaines d'années, d'une hauteur de plus de 40 mètres, fit l'admiration de tous. Le « sapin du président » était entouré de ceux du vice-président, sans doute, car on ne savait lesquels pouvaient dépasser les autres. Après cette traversée dans les hautes futaies, la caravane se dirigea sur la « perte de l'Ain » dont les eaux tumultueuses disparaissent dans les rochers.

Bien que le Jura ne puisse se comparer aux Alpes pour les sites grandioses, il renferme des trésors comme endroits sauvages et pittoresques et nos touristes, pourtant habitués à la grande nature alpestre, ne pouvaient que l'admirer. Le pays ne recelant aucun ruisseau, l'eau filtre sans doute directement dans le sol pour former des rivières souterraines.

De belles vaches blanches et rouges paissent dans les riches prairies. En se dirigeant sur Doucier pour le repas de « midi », on admira aussi un magnifique lac dominé au nord par une haute paroi constituée de couches rocheuses horizontales.

On rentra par la vallée de Joux et le Molendruz, non sans avoir rendu visite auparavant au Bec de l'Aigle, d'où l'on a une vue fort étendue.

Cette course fut des plus remarquables avec des chefs habiles bien qu'un peu fantaisistes en ce qui concernait les horaires. Chacun avait fini par admettre que la vie doit contenir une bonne part de fantaisie et qu'une régularité chronométrique dans une excursion n'aurait rien eu de fâcheux.

Un merci au président du Groupe, M. G. Darbellay, ainsi qu'aux chefs MM. Perrochon et Stalder et à M. G. Tissières, comptable rapide et précis. Notre gratitude va aussi au président de la section de Pontarlier du Club alpin français qui se mit à la disposition de ses collègues suisses pour les conduire dans les parties les plus curieuses du pays.

Chacun gardera un vivant souvenir de cette excursion dans cette vaste région boisée et où de nombreuses sciences — principale activité du pays — se trouvent à pied d'œuvre, pour débiter des milliers d'arbres.

Informations du T. C. S.

Pendant les fêtes de St-Pierre et St-Paul, la section valaisanne du T. C. S. organise une sortie à laquelle voudront participer tous les técéistes car elle offre de nombreux avantages dans la belle région peu connue du Jura.

Elle durera trois jours : le 29 juin, le 30 juin et le 1er juillet, soit vendredi, samedi et dimanche.

1er jour, le 29 juin : Rendez-vous à Monthey, sur la place Centrale. Départ à 8 h. du matin pour Avenches. Visite des ruines romaines d'Aventicum, éventuellement du haras fédéral. Départ pour Morat (apéritif et pique-nique au bord du lac). La caravane se dirigera ensuite vers Bière par Aarberg (visite probable de la sucrerie).

Deuxième jour, le 30 juin : Départ pour Porrentruy, par Tavannes, Moutier, Delémont, Boncourt, retour à Porrentruy. (Visite de la ville, apéritif). Départ pour La Chaux-de-Fonds via Courgenay, Les Rangiers, Ste-Ursanne, Montfaucon, Saignelégier.

Troisième jour, dimanche 1er juillet : Départ de La Chaux-de-Fonds à 9 h. pour le Saut du Doubs ou aura lieu le dîner en commun. Retour par Ste-Croix (visite de la ville et apéritif), Orbe, La Sarraz, Cossonay, Lausanne, Villeneuve, Monthey (dislocation après une collation).

Les inscriptions doivent être faites irrévocablement avant le 20 juin 1951, à l'Office du T. C. S., à Sion, place du Midi (Caisse d'Épargne du Valais, tél. 2 15 21).

Le 25^e anniversaire de l'Ucova

L'Union commerciale valaisanne a réuni, à Sion, plus de 150 membres pour célébrer son 25^e anniversaire. Une assemblée administrative s'est déroulée en la salle du Grand Conseil, sous la présidence de M. André Girod, de Monthey. M. Th. Montangero, directeur de

Martigny

Grande promenade des Ecoles communales de Martigny-Ville et La Bâtiatz

L'arrivée de nos écoliers aura lieu ce soir mardi, à 20 h. 45. Comme de coutume, l'Harmonie ira les recevoir sur le quai de la gare et conduira la joyeuse cohorte sur la place Centrale.

Syndicat des producteurs de fruits et légumes de Martigny

Les membres du syndicat sont convoqués en assemblée générale ce soir mardi 12 juin 1951 à 20 h. 30, à la grande salle de l'Hôtel de ville. Ordre du jour : Redevance à l'Office central. Pour orientation sur ce problème, voir page 2 du dernier numéro de la « Terre valaisanne ».

Concert à La Bâtiatz

Le Chœur de Dames de Martigny donnera, le vendredi 15 juin, à 20 h. 30, un concert en plein air à La Bâtiatz. En voici le programme :

1. Le cœur de ma mie, de Jaques-Dalcroze ; 2. Chanson du vent de mer, de P. Maurice ; 3. Sérénité, de H.-P. Moreillon ; 4. Le coucou, de H.-P. Moreillon ; 5. Dimanche au bord du Rhin, de Schumann ; 6. Midi au village, de H.-P. Moreillon ; 7. Viens, doux printemps, de Haydn ; 8. Les traîneaux, de Thomas.

Ski-club

L'assemblée générale de printemps aura lieu demain soir, mercredi, à 20 h. 15, à l'Hôtel du Grand St-Bernard.

Kermesse de l'« Octoduria »

Maintenant que les soirées des sociétés locales sont terminées, voici venir le temps des kermesses. C'est à notre société de gymnastique, qui se rendra cet été à la Fête fédérale à Lausanne, que revient le plaisir de convier la population de Martigny à cette première kermesse.

Elle aura lieu samedi 16 et dimanche 17 juin à l'ancienne halle de gymnastique.

Pour votre repas du soir, un délicieux saucisson pur porc ou notre charcuterie fine à Fr. 0.80 les 100 gr.
Boucherie Mudry, Martigny

Il y a de bonnes glaces
Chez TAIRRAZ le pâtissier de la rue du Collège

l'Ucova, a présenté un rapport d'activité, les comptes, etc. M. Girod a retracé les principes de la fondation de l'Ucova et les mérites de ses fondateurs.

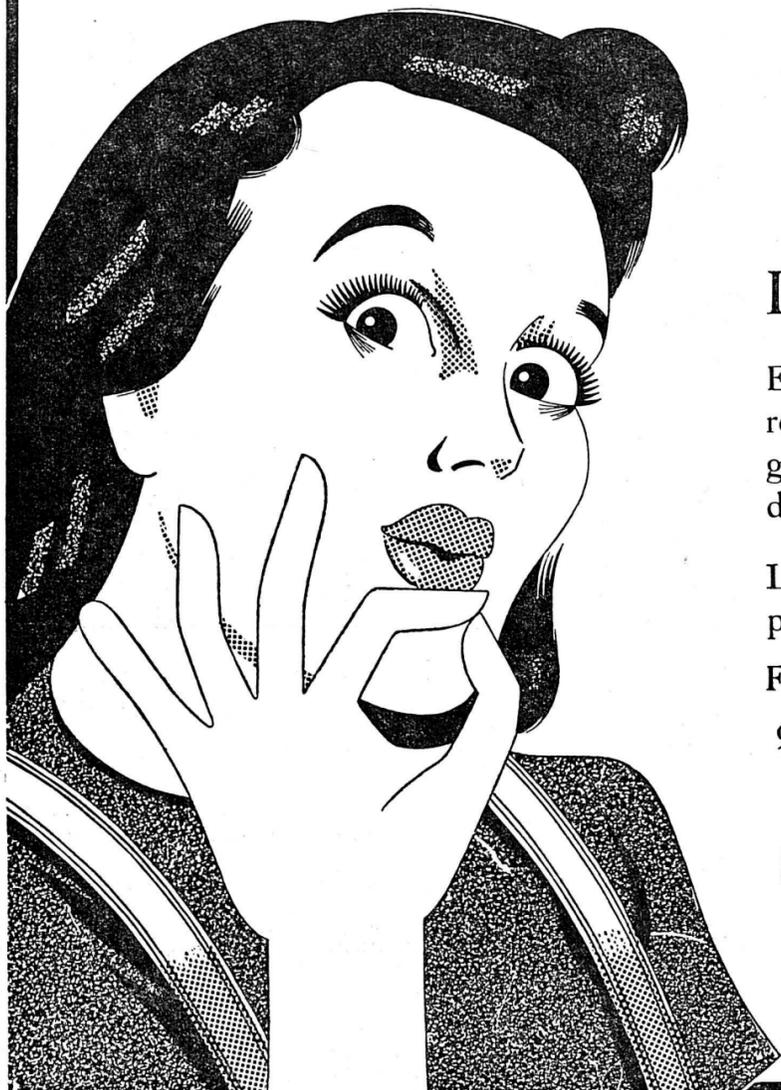
Le trafic de transit augmente.

Durant le premier trimestre de l'année en cours, les CFF ont transporté en transit à travers la Suisse 694,000 tonnes de marchandises en chiffre rond, contre 564,000 tonnes le trimestre précédent. La plupart des transports se sont faits par la ligne du Gothard, à savoir de grandes quantités de charbon pour l'Italie dans le sens nord-sud, des denrées alimentaires et d'autres marchandises dans le sens opposé, expédiées d'Italie en Angleterre, en Belgique, en Allemagne et dans les pays nordiques. Le trafic de transit fut également assez fort ces derniers temps, d'ouest en est, en sens inverse, il est resté faible.

— Sur la route de St-Léonard, un jeune homme, Sylvain Rudaz, a été pris en écharpe par un motocycliste et violemment renversé. La victime souffre d'une fracture du bassin.

Employeurs Cherchez-vous du personnel commercial ?	Employés Cherchez-vous une place ?
Adressez-vous à l'Agence de Sierre du SERVICE SUISSE DE PLACEMENT POUR LE PERSONNEL COMMERCIAL (office paritaire).	

A vendre à La Bâtiatz une coupe de
FOIN
de 12 mesures, 2^e qualité, prix Fr. 100.—. S'adresser au journal sous R 1733.
Impr. PILLET, Martigny



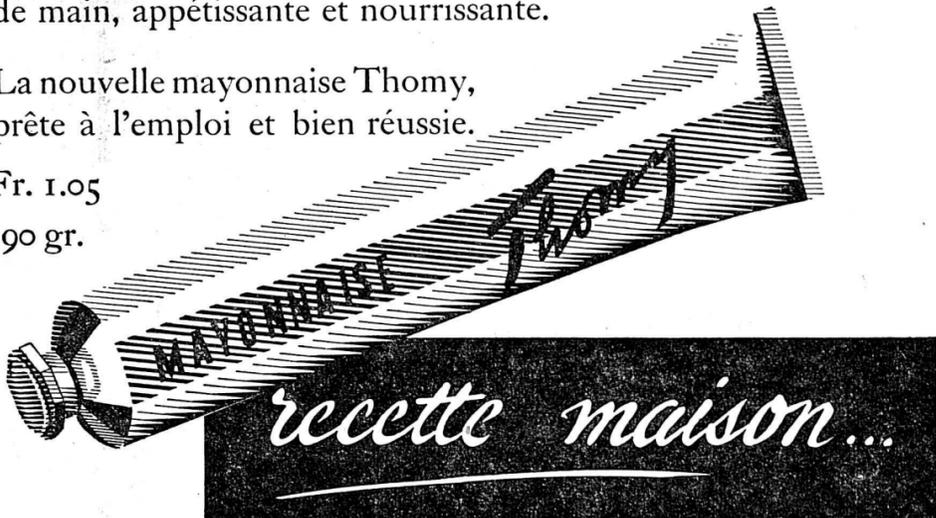
Nouveau!

La surprise bienvenue!

Enfin une mayonnaise toute prête correspondant aux meilleures réussites faites à la maison! Une vraie délicatesse au dire des gourmets, dans un tube propre et pratique, toujours à portée de main, appétissante et nourrissante.

La nouvelle mayonnaise Thomy, prête à l'emploi et bien réussie.

Fr. 1.05
90 gr.



Enchères publiques

Il sera mis en vente le samedi 16 juin 1951, à 15 h., au Café de Genève, à Martigny-Ville, divers immeubles :

Sur Martigny-Ville

UN BATIMENT situé en bordure d'une route principale et à 2 min. de la gare C. F. F. comprenant un magasin de denrées alimentaires, 2 appartements et un atelier de serrurerie-app., dépôt, garage et place.

UN JARDIN arborisé de 1200 m².
DEUX PRES de 1470 et 1200 m².

Sur Martigny-Combe

UN RUCHER de 70 ruches non habitées, composées de 2 pavillons et 24 ruches seules sur un terrain de 800 m², dont 400 en vigne de 3 ans.

A Ravoire

UN BATIMENT de 2 étages pouvant être aménagé pour pension ou home d'enfants ou 4 appartements séparés avec 2000 m² de terrain en bordure de route. Vue superbe.

Les prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. César GEX, à Martigny-Ville, tél. 6 13 01.

Exigez partout



les délicieux
oignons
cornichons
chanterelles
au vinaigre

En sachets
85 ct. 125 gr. net

REITZEL FRERES

Fabrique de moutarde - Aigle

Avant d'acheter...

une MACHINE A LAVER

notre nouvelle

ORGANISATION DE VENTE DE TOUTES MARQUES VOUS OFFRE NOTRE CATALOGUE à l'EXAMEN

Achat - Vente - Echange
neufs et occasions

Dépositaire pour le Valais :

GASTON BOSON - FULLY

Téléphone 6 32 33

On demande à acheter aux environs de Martigny 2000 kilos de

FOIN

de bonne qualité, si possible prêt à charger. S'adr. à Léonce Mottaz, à Fully.

On cherche une

POUSSETTE

d'occasion, en bon état. - Faire offres avec prix au bureau du journal sous R 1730.

A vendre, faute d'emploi, une

agrafeuse

neuve, pour caisses d'emballages. - S'adresser au journal Le Rhône sous R 1731.

On demande tout de suite un

DOMESTIQUE

sérieux et de confiance, sachant traire et faucher, pour petit train de campagne à la montagne. Gage à convenir. Téléphoner au 026 / 6 81 68 ou prendre adresse au bureau du journal sous R 1678.

Bleu de Hollande

A vendre coquelets 3 mois Fr. 6.50, poussins 4 sem. 4.-, 3 sem. 3.-, et 3 couvées de 15 poussins de 10 jours, Fr. 30.-, ou avec mères baguées SCV 1950, Fr. 46.-.

Parc avicole contrôlé
Marcel Girard - Martigny.

Impr. PILLET, Martigny

On cherche un bon

MENUISIER

pour la pose et l'établi. Entrée tout de suite. S'adresser chez Maurice Lattion, menuisier, Saxon.

PUNAISES

Destruction radicale par maison spécialisée
FUMIGA S. A. - SION
Tél. 2 28 28

A vendre jolie

camionnette

Wanderer, 9 HP, charge 600 kg. Prix Fr. 1.500.-.
Felle Frères S. A., Saxon, tél. 026 / 6 23 27 - 6 23 28.

PLANTONS pommes de terre Bintje

Encore quelques centaines de kilos à de bonnes conditions.
MAILLARD & Fils, fruits, Martigny-Ville. Téléphone 6 11 88.

A vendre en plaine de Saxon une

propriété

de 2,200 m², arborisée en abricotiers, pommiers, poiriers. S'adres. sous R 1727 au journal Le Rhône.

A vendre, faute d'emploi, une

faucheuse

d'occasion, en bon état de marche, avec 5 couteaux, pour le prix de Fr. 125.-.
René Duchoud, La Bâtière.

Jeune fille cherche une

CHAMBRE meublée

à Martigny-Ville. S'adresser sous chiffre R 1728 au bureau du journal.

A vendre

camionnette

moteur et pneus en bon état, pouvant être transformée en tracteur agricole. Maillard & Fils, fruits, à Martigny-Ville, tél. 6 11 88.



et Cidre fermenté

Dépositaires :
J. ARLETTAZ,
P. EMONET & C^{ie}
Denrées coloniales en gros
Martigny-Ville
Tél. 026 / 6 10 26

On achèterait des parts sociales de la Caisse d'Epargne du Valais

Adresser les offres au Rhône sous R 1732 qui les transmettra à l'amateur.

Elle se laisse conduire avec le sourire!...



PAR TOUS LES TEMPS - SUR TOUS LES CHEMINS

Depuis Fr. 5450.- + Icha
Y compris chauffage et dégivreur

AGENCES :

SIERRE : Garage A. Antille
MARTIGNY : Garage Balma
MONTHEY : Garage Moderne, G. Guillard
VILLENEUVE : Garage J. Moret

APPARTEMENT

à louer, de 2 chambres et cuisine, salle de bains, à Châtard-Giétroz. S'adres. à Mme Virginie Vouilloz, Châtard.

On demande à acheter une récolte de

FOIN

sur pied, d'env. 5,000 m. Offres à Jules Roduit, horticulteur, Fully.

A vendre, à proximité du verger du Collège, 12,000 m² de

TERRAIN A BATIR

en parcelles de la superficie désirée, à partir de 15 fr. le m². Facilité de paiement, crédit de construction et hypothécaire. S'adresser à Henri Darbellay, Martigny-Ville.

1 4 J U I L L E T

LOTÉRIE ROMANDE



DEUX LOTS DE 100.000

ET 21.252 AUTRES LOTS

Sion, Place du Midi - Chèques postaux II c 1800